

# Notiziario del Distretto 1980

Comunità rotariana ispiratrice

Lettera del Governatore 1° aprile 2011



Care e cari Presidenti  
Care Rotariane, cari Rotariani  
Care Rotaractiane, cari Rotaractiani  
Care Inerinne

**Per favore,  
distribuire ai soci**

Una settimana fa si è svolto a Lugano il SIPE e l'Assemblea Distrettuale – due giorni di cui manterremo un buon ricordo. L'Assemblea Distrettuale aveva, prima di tutto, l'obiettivo di trasmettere le informazioni di base ai Presidenti entranti, in modo che possano poi, al prossimo Congresso Distrettuale, tradurre in loro azioni gli stimoli che riceveranno.



Il Rot. Hans Küng, Presidente della Fondazione Weltehtos, parlerà al Congresso Distrettuale del 17 giugno 2011 a Sursee



## Congresso Distrettuale venerdì 17 e sabato 18 giugno 2011 a Sursee e Nottwil

Assaporate, venerdì pomeriggio, la relazione del Rotariano Hans Küng su **Norme etiche e Rotary**, seguita da una tavola rotonda.

Durante la **cena ufficiale** i lucernesi ci dimostreranno come loro sanno anche divertirsi: la band „Sang und Klang“ diretta dal Rotariano Bashi Müller vi strapperà dalle sedie. Gli studenti stranieri del programma di scambio ci rallegreranno con l'abituale sfilata delle bandiere e con il loro entusiasmo contagioso.

Inoltre ci sarà **l'asta delle cose che non si possono comprare** ►►►►►►►►►►  
E molto altro ancora ... l'intero ricavato sarà devoluto ai progetti d'interesse pubblico.

Sabato mattina alcuni rotariani e Rotariane esporranno delle **loro particolari esperienze**. **Traetene spunti per le vostre azioni**. Rientrerete a casa con molte nuove idee e impressioni.

Chi sarà con noi sul lago di Sempach?

- **I/le Presidenti in carica ed entranti con i loro Comitati e le loro Commissioni**. Nel corso di questo mio anno ho avuto modo di conoscerli e di apprezzarli. Con uno di loro festeggio ora la chiusura dell'anno trascorso assieme e con l'altro il suo debutto.
- **Tutti i/le Rotariani/e interessati/e ed impegnati/e**, in particolare anche i **neo Rotariani**.
- E, ovviamente, i loro **Partner**.

Invito i **responsabili del Programma dei Club** a pianificare la data nel mese di giugno. Qui allegato trovate il programma circostanziato. Inoltre, questa settimana, sono stati inviati ai Presidenti die programmi stampati.  
p.f., iscrivetevi sotto [www.distrikt1980.ch/anmeldungen](http://www.distrikt1980.ch/anmeldungen).

Poiché non sono state inoltrate altre candidature, venerdì pomeriggio saranno eletti ufficialmente il Rot. Max Herzig del RC Basel, a Governatore del Distretto 1980 per l'anno 2013-14, il PDG Carlo Michelotti del RC Bellinzona, a Delegato al CoL per il Distretto 1980 e il PDG Ueli Bartholet del RC Rheinfelden-Fricktal, a suo sostituto.



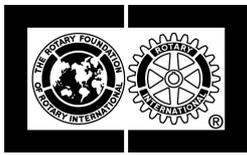
Un'uscita con una Bentley del 1927 o con una Jaguar E-type?



Una prova generale con l'Orchestra da Camera di Basilea, con un solista di fama mondiale?



Veleggiare con il più bello scafo esistente sul Lago die Quattro Cantoni, con cena?



## Attenzione: Matching Grants

La fase pilota del Piano di Visione Futura durerà ancora fino al 30 giugno 2013. Per questo progetto pilota sono stati scelti cento Distretti. Il nostro Distretto non ne fa parte. Ciò significa che per i prossimi due anni noi per i Matching Grant dovremo continuare ad accordarci solo con Distretti non pilota, come lo siamo noi. Per favore, chiarite quest'aspetto **prima di avviare accordi**. A questo scopo c'è una lista per Paesi oppure chiedete al Responsabile distrettuale della Fondazione.



## Solidarietà con il Giappone

Una catastrofe ambientale di dimensioni finora sconosciute ha colpito il Giappone. Se il Tuo Club o singoli Rotariani desiderano devolvere un aiuto immediato, propongo di offrire sostegno al progetto principale del Rotaract, Shelter Box. Shelter Box, nel caso di catastrofi, si è già, più volte, rivelato molto efficiente come aiuto immediato. Sono già in viaggio verso le regioni più colpite più di 800 Shelter-Box. Con soli 1000 CHF si finanzia uno Shelter-Box, che assicura una protezione provvisoria a dieci persone per sei mesi. Per altre informazioni e donazioni vedi [www.shelterbox.ch](http://www.shelterbox.ch).

A sostegno die senza tetto, in Giappone, la Fondazione Rotary, inoltre, ha aperto il fondo „Rotary Japan and Pacific Islands 2011 Disaster Recovery Fund“. Per maggiori informazioni e donazioni vedi [www.rotary.org/de/contribute/waystogive/announcements/pages/110311announcejapanfund.aspx](http://www.rotary.org/de/contribute/waystogive/announcements/pages/110311announcejapanfund.aspx) oppure, [www.rotary.org/it/contribute/waystogive/announcements/pages/110311announcejapanfund.aspx](http://www.rotary.org/it/contribute/waystogive/announcements/pages/110311announcejapanfund.aspx).

In un secondo tempo, si tratterà di fornire un aiuto mirato per la ricostruzione e per la sorte die singoli. Chi dovesse avere dei contatti diretti e/o personali con die Rotary Club giapponesi o altre utili indicazioni, è invitato a offrire aiuto e ad orientarmi.

## Non dimenticare (vedi anche il mio notiziario del 15 febbraio 2011)



Il **Requiem di Verdi, alla Tonhalle di Zurigo, di venerdì 15 aprile 2011**, è un concerto di beneficenza a favore di mine-ex ed è un'opportunità per degli incontri rotariani. Vedi [www.zbc.ch](http://www.zbc.ch).



Partecipando al **Torneo di Golf, di beneficenza a La Largue, Alsazia, del 27 maggio 2011**, sosterrete una famiglia di contadini. Vedi [www.golf-lalargue.com](http://www.golf-lalargue.com). Iscrizioni: [www.distrikt1980/anmeldungen](http://www.distrikt1980/anmeldungen) (vedi allegato)

## Scuola di vita in uno splendido ambiente

Camp Thomas Kaiser del RC Martigny  
Chi? Giovani di varie nazionalità tra i 15 e i 19 anni.  
Dove? Tra il Monte Bianco e le Alpi Vallesane  
Quando? Dal 2 al 16 giugno 2011  
Cosa? Campus montano per un primo approccio con l'alpinismo.  
Per altre informazioni [www.camp-thomas-kaiser.ch](http://www.camp-thomas-kaiser.ch)  
Iscrizioni entro il 30 maggio 2011 a Rotary Youth Exchange, 5605 Dottikon  
[camps@rotaryswissyp.ch](mailto:camps@rotaryswissyp.ch)

Arrivederci, al più tardi al Congresso del 17-18 giugno 2011 sul Lago di Sempach.  
Il Vostro Governatore

Urs Düggelin

**Per favore,  
distribuire ai soci**

## Agenda aprile – giugno 2011

P.f., riportate nella vostra agenda e nel Programma del vostro Club:

- 15 aprile: Concerto di beneficenza alla Tonhalle di Zurigo a favore di mine-ex.
- 22– 25 maggio: RI Convention a New Orleans
- 27 maggio: Torneo di Golf di beneficenza in Alsazia
- 17 e 18 giugno:** Congresso Distrettuale a Sursee

### Bandi di concorso per:

... **Borse di studio** 2012/13 (Ambasciatori del Rotary della Rotary Foundation). Anche questo bando è stato pubblicato nel mio ultimo notiziario. Per altre informazioni [www.rotary.org/de](http://www.rotary.org/de) o PDG Ludwig, RC Laufen, [aludwig@magnet.ch](mailto:aludwig@magnet.ch) presso il quale ci si può annunciare entro il 30 aprile 2011.

[www.distrikt1980.ch](http://www.distrikt1980.ch)  
[www.rotary.ch](http://www.rotary.ch)  
[www.rotary.org](http://www.rotary.org)

### Allegati:

Programma Congresso Distrettuale sul Lago di Sempach  
Documentazione Torneo di Golf

### Indirizzi Distretto 1980

#### GD Governatore

Urs Düggelin, Seehäuserstrasse 29  
6210 Sursee  
[urs.dueggelin-governor2010-2011@bluewin.ch](mailto:urs.dueggelin-governor2010-2011@bluewin.ch)  
Telefono 041 921 13 83

#### GD Segretario

Netzwerk Müllerhaus  
Bleicherain 7  
5600 Lenzburg 1  
[dgurs.dueggelin@netzwerk-muellerhaus.ch](mailto:dgurs.dueggelin@netzwerk-muellerhaus.ch)  
Telefono 062 888 01 17

#### Assistenti del Governatore

Francesco Beretta Piccoli  
Karin Büchli  
Douglas MacKevett  
Urs Felix Meyer  
Marco Petrucci  
Ursula Schoepfer

#### Rotary International CDS (Club + Distrikt Support)

Europe/Africa Office  
Witikonerstrasse 15  
8032 Zürich  
[natalia.anisimova-krucker@rotary.org](mailto:natalia.anisimova-krucker@rotary.org)  
Telefono 044 387 71 11